

PC 118

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2013 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de maalterijen en ondernemingen van roggebloem

Hoofdstuk 1 - Toepassingsgebied

Art. 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de maalterijen en ondernemingen van roggebloem.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Hoofdstuk 2 - Indeling van de arbeiders

Art. 2. De arbeiders worden als volgt in vier categorieën ingedeeld :

1. Categorie A (hulparbeiders) :

- magazijnarbeider ;
- zakkenvuller en weger van korengrind en afval ;
- reiniger van ledige zakken ;
- zakkendrager ;
- nachtwaker ;
- steenkoolruier.

2. Categorie B (geoefende arbeiders) :

- geoefende graanlosser uit boten ;
- graanreiniger ;
- zifter ;
- builer ;
- geoefende zakkenvuller-bloemweger;
- paardengeleider.

CP 118

Convention collective de travail du 18 décembre 2013 relative aux conditions de travail et de rémunération dans les meuneries et entreprises de fleurs de seigle

Chapitre 1 - Champ d'application

Art. 1^{er}. § 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des meuneries et des entreprises de fleurs de seigle.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés les ouvriers masculins et féminins.

Chapitre 2 - Classification des ouvriers

Art. 2. Les ouvriers sont classés en quatre catégories, comme suit :

1. Catégorie A (ouvriers manoeuvres) :

- ouvrier de magasin;
- "ensacheur et peseur" d'issues et déchets;
- nettoyeur de sacs vides;
- porteur de sacs;
- veilleur de nuit;
- brouetteur de charbon.

2. Catégorie B (ouvriers spécialisés) :

- déchargeur spécialisé de grains ex-bateaux;
- ouvrier de nettoyage (grains),
- sasseur;
- bluteur;
- ensacheur-peseur spécialisé de farine;

- conducteur de chevaux.

3. Categorie C (geschoolde arbeider) :

- machinist ;
- ketelstoker ;
- bediener van de cylinder ;
- geoefende toezichter over de graanreiniger ;
- groevenmaker ;
- bestuurder van autovoertuigen.

3. Catégorie C (ouvriers qualifiés) :

- machiniste;
- chauffeur de chaudière;
- conducteur de cylindre;
- conducteur spécialisé de nettoyage (grains);
- cannelier;
- conducteur de véhicules automobiles.

4. Categorie D (vaklieden) :

- molenbestuurder (arbeider die verantwoordelijk is voor het besturen van een molen met een dagelijkse maximumcapaciteit van 150 zakken)
- bankwerker ;
- electricien ;
- smid ;
- metselaar ;
- schrijnwerker ;
- schilder, enz.

4. Catégorie D (ouvriers de métiers) :

- conducteur de moulin (ouvrier assumant la responsabilité de la conduite d'un moulin d'une capacité journalière de maximum 150 sacs);
- ajusteur;
- électricien;
- forgeron;
- maçon;
- menuisier;
- peintre, etc ...

Hoofdstuk 3 - Uurlonen

Art. 3. Op 1 januari 2014 gelden de volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die geen zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen, en dit ongeacht hun leeftijd :

	38 urenweek (€)	37 urenweek (€)
Categorie A (hulparbeiders)	13,34	13,64
Categorie B (geoefende	13,75	14,11

Chapitre 3 - Salaires horaires

Art. 3. Le 1er janvier 2014, les salaires horaires minima suivants sont d'application pour les ouvriers qui n'ont pas six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 h/semaine (€)	37 h/semaine (€)
Catégorie A (ouvriers manœuvres)	13,34	13,64
Catégorie B (ouvriers	13,75	14,11

arbeiders)		
Categorie C (geschoolde arbeiders)	14,18	14,49

Art. 4. Op 1 januari 2014 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen, en dit ongeacht hun leeftijd :

	38 urenweek (€)	37 urenweek (€)
Categorie A (hulparbeiders)	13,77	14,14
Categorie B (geofende arbeiders)	14,23	14,55
Categorie C (geschoolde arbeiders)	14,64	14,97

Art. 5. De voorwaarde van zes maanden anciënniteit is ingevuld op de dag dat de som van alle tewerkstellingsperiodes, al dan niet onderbroken, bij een zelfde werkgever in de loop van de laatste twee jaar minstens zes maanden bedraagt.

Onder tewerkstellingsperiodes dient men te verstaan de periodes gedekt door:

- alle arbeidsovereenkomsten, van welke aard ook, zelfs al wordt de uitvoering ervan geschorst; en/of
- door een interimovereenkomst.

Commentaar bij artikel 5

De partijen komen overeen dat deze periode van zes maanden opgebouwd kan worden

spécialisés)		
Catégorie C (ouvriers qualifiés)	14,18	14,49

Art. 4. Le 1er janvier 2014, les salaires horaires minima suivants sont d'application pour les ouvriers qui ont six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 h/semaine (€)	37 h/semaine (€)
Catégorie A (ouvriers manœuvres)	13,77	14,14
Catégorie B (ouvriers spécialisés)	14,23	14,55
Catégorie C (ouvriers qualifiés)	14,64	14,97

Art. 5. La condition de six mois de service est remplie le jour où l'addition de toutes les périodes d'occupation, interrompues ou non, auprès d'un même employeur au cours des deux dernières années s'élève au moins à six mois.

On entend par périodes d'occupation les périodes couvertes par :

- tous les contrats de travail, de quelque nature que ce soit, même si son exécution est suspendue; et/ou
- les contrats d'intérim.

Commentaire sur l'article 5 :

Les parties conviennent que cette période de six mois pourra être additionnée par des

door al dan niet onderbroken tewerkstellingsperiodes bij dezelfde werkgever in een referentieperiode van twee jaar. Eens deze voorwaarde van zes maanden is gerealiseerd, is die verworven voor alle latere periodes van tewerkstelling bij deze werkgever.

Art. 6. Het minimumuurloon van de categorie D (vaklieden) wordt vastgesteld door overeenkomst tussen partijen volgens de plaatselijke gebruiken. Het mag evenwel niet lager zijn dan het minimumuurloon van de categorie C (geschoolde arbeiders).

Art. 7. In afwijking op artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelden voor arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten volgende minimumlonen, uitgedrukt als een percentage van de in artikel 3 vermelde minimumlonen :

Leeftijd	Percentage
18 jaar en ouder	90
17 jaar	80
16 jaar	70
15 jaar	60

Commentaar bij artikel 7

Deze minimumuurlonen van de jongere werklieden, tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst voor studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, werden vastgelegd rekening houdend met de opleidingsperiode van toepassing op jonge arbeiders en het vergemakkelijken van de integratie van jongeren op de arbeidsmarkt.

Hoofdstuk 4 - Koppeling van de uurlonen aan het indexcijfer van de

périodes d'occupation interrompues ou non auprès du même employeur endéans une période de référence de deux ans. Dès que cette condition de six mois est réalisée, elle reste acquise pour toutes les périodes d'occupation ultérieures auprès de cet employeur.

Art. 6. Le salaire minimum de la catégorie D (ouvriers de métier) est fixé par convention entre parties suivant les usages locaux. Il ne peut toutefois être inférieur au salaire minimum de la catégorie C (ouvriers qualifiés).

Art. 7. En dérogation à l'article 3 de la présente convention collective de travail, les salaires minima suivants sont d'application pour les ouvriers liés par un contrat d'étudiant, comme prévu sous le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, exprimés en pourcentage des salaires minima mentionnés à l'article 3 :

Age	Pourcentage
18 ans et plus	90
17 ans	80
16 ans	70
15 ans	60

Commentaire sur l'article 7 :

Les salaires minima des jeunes travailleurs mis au travail avec un contrat de travail pour étudiants, comme stipulé dans le chapitre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ont été fixés en tenant compte de la période de formation d'application aux jeunes ouvriers et pour faciliter l'intégration des jeunes sur le marché de l'emploi.

Chapitre 4 - Rattachement des salaires horaires à l'indice des prix à la

consumptieprijzen

Art. 8. De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 2011 tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

Hoofdstuk 5 - Nachtarbeid en Ploegenarbeid

Art. 9. Wordt als nachtarbeid aanzien, het werk verricht tussen 22 en 6 uur.

Nochtans wordt het werk door de morgenploeg of de namiddagploeg verricht tussen 5 en 6 uur of tussen 22 en 23 uur niet aangezien als nachtarbeid.

Art. 10. Arbeid in twee of drie ploegen geeft recht op volgende toeslagen op het uurloon :

Morgenploeg	7.5 %
Namiddagploeg	7.5 %
Nachtploeg	7.5 %

Art. 11. Nachtarbeid geeft recht op een loontoeslag van 20 pct. op het uurloon, onafgezien de eventuele 7,5 pct. toeslag voor ploegenarbeid voorzien in artikel 10.

Deze 20 pct. toeslag mag verleend worden hetzij in loon, hetzij in betaalde compensatierust.

Art. 12. Indien de toeslag voor de nachtarbeid in betaalde compensatierust verleend wordt, dan geschiedt dit op zulke wijze dat deze in de loop der daarop volgende kalendermaand vereffend is.

consommation

Art. 8. Les salaires horaires minima visés dans la présente convention collective de travail sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, conformément à la convention collective de travail du 20 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation.

Chapitre 5 - Prime d'équipes et de nuit

Art. 9. Est considéré comme travail de nuit, le travail effectué entre 22 et 6 heures.

Toutefois, le travail effectué entre 5 et 6 heures, ou entre 22 et 23 heures par les équipes du matin ou de l'après-midi, n'est pas considéré comme travail de nuit.

Art. 10. Le travail en deux ou trois équipes donne droit aux suppléments suivants sur le salaire horaire :

Equipe du matin	7.5 %
Equipe de l'après-midi	7.5 %
Equipe de nuit	7.5 %

Art. 11. Le travail de nuit donne droit à un supplément de salaire de 20 % sur le salaire horaire, sans préjudice de l'éventuel supplément de 7.5 % pour le travail en équipes prévu à l'article 10.

Ce supplément de 20 % peut être octroyé soit en salaire, soit en repos compensatoire payé.

Art. 12. Si le supplément pour travail de nuit est octroyé en repos compensatoire payé, il doit l'être de manière à ce qu'il soit apuré dans le courant du mois civil suivant.

Ingeval de betaalde compensatierust waarop de arbeider recht heeft, lager is dan het aantal arbeidsuren van een normale arbeidsdag, dan wordt de toeslag voorzien bij artikel 11 in loon uitbetaald.

Au cas où le repos compensatoire payé auquel l'ouvrier a droit, est inférieur au nombre d'heures de travail d'une prestation journalière de travail normal, le supplément visé à l'article 11 est payé en salaire.

Is de betaalde compensatierust waarop de arbeider recht heeft gelijk aan het aantal uren van één of meer arbeidsdagen, dan wordt de toeslag voorzien bij artikel 11, in betaalde vergeldende rustdagen of in loon verleend.

Au cas où le repos compensatoire payé auquel l'ouvrier a droit est égal à un nombre d'heures de travail d'une où plusieurs journées de travail, le supplément visé à l'article 11 est octroyé en jours de repos compensatoire payés ou en salaire.

Indien, na toepassing van de betaalde vergeldende rustdagen, een saldo in uren overblijft onvoldoende om een volledige dag betaalde compensatierust te verlenen, dan wordt het saldo in loon uitbetaald.

Au cas où, après octroi de jours de repos compensatoire payés, il reste un solde d'heures insuffisant pour octroyer un jour entier de repos compensatoire payé, ce solde est payé en salaire.

Art. 13. De toepassing van de artikelen 9 tot 12 mag geen vermindering van de globale gemiddelde bezoldiging (loon + toeslagen), of geen verhoging van de gemiddelde arbeidsduur tot gevolg hebben.

Art. 13. L'application des articles 9 à 12 ne peut entraîner une diminution de la rémunération globale moyenne (salaire + suppléments) ou une augmentation de la durée moyenne de travail.

Hoofdstuk 6 - Geldigheid

Chapitre 6 - Validité

Art. 14. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 20 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de Voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de maalterijen en ondernemingen van roggebloem, geregistreerd onder nummer 106106/CO/118 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 2012 (Belgisch Staatsblad van 12 maart 2013).

Art. 14. La présente convention collective de travail remplace celle du 20 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les meuneries et les entreprises de fleur de seigle, enregistrée sous le numéro 106106/CO/118 et rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 2012 (Moniteur belge du 12 mars 2013).

Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2015. Nadien wordt zij stilzwijgend verlengd voor opeenvolgende periodes van één jaar, behoudens opzegging door één der partijen uiterlijk drie maanden

Elle produit ses effets le 1er janvier 2014 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2015. Subséquemment, elle sera prolongée par tacite reconduction pour une période d'un an, sauf dénonciation par une des parties signifiée au plus tard trois mois

voor het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst bij een ter post aangetekende brief, gericht aan voorzitter van het Paritair Comité voor de Voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Gunstiger regelingen die voor de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

avant l'échéance de la convention collective de travail par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations qui y sont représentées.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, sont maintenus.